綜合新聞

雲埠達權四八週年 萬家同懽熱鬧空前

讌會後，在大禮堂舉行餘慶節目，雲埠市長勒斯致詞，振華聲藝術研究社藝員合力唱曲奏樂，音樂家黃滔相任宣布員，㈠李耀樞「梨花星沉」，㈡張文敦，李小芬合唱「漢武帝初會衛夫人」，㈢李小芬唱「黛玉焚稿」，㈣廖俠和「平貴回窰」，㈤韓錦燕「王昭君」，㈥鄭達夫「寒門艷影」，有繞樑三日之慨，隨放映七彩紀錄及歷史，與旅行紀錄片，一九五八年雲埠中國洪門民治黨，洪門體育會，大公義學聯合慶祝英屬哥倫比亞殖民地百年紀慶大遊行，及舞金龍五彩片，歷史片「洪門武宗民族英雄鄭成功」，「祖國風光」，直至午夜盡歡而散，洵爲盛會也。 ㈤【續完】

全加中華總會館定期舉行送迎總領事大會

（雲訊）全加中華總會館，以我國駐溫哥華總領事凌楚珣先生，奉調爲駐日本大使館參事，行期有日，新任總領事彭啓平先生，定期於本（十一）月十六日蒞雲履新，特舉行送迎大會，以表夫思，而示敬意，該總會館昨已標出通告，茲將該通告照錄如后：「全加中華總會館通告，我國駐溫哥華總領事凌楚珣先生，奉調爲駐日本大使館參事，行期本月廿日下午二時偕眷乘太平洋航空公司客機離雲赴日。又新任總領事彭啓平先生，定期於本月十六日由加京柯地和，乘加拿大航空公司第八五一號班機來雲履新，當日下午八時四十五分抵達本埠機場，本總會館除定於本月十六日及二十日先後聯同各僑團，派代表到機場迎接及歡送外，並定於十八（星期五）下午六時假座竹林園酒家，舉行公讌，八時半在本總會館禮堂，開全僑送迎大會，用特通告，仰各僑團，僑胞準備車輛，委派代表，先後依時赴機場歡迎及歡送，並準時參加公宴及出席送迎大會，凡參加公宴者，請預早向本總會館文書處或竹林園酒家（電話六八三一九三五）報名，爲要，此告，右通告各僑團僑胞，當委馬榮騰，林西屏，黃堃俠。中華民國伍十伍年十一月九日」

新總領事十七接任

（雲訊）駐溫哥華總領事館消息：駐雲埠凌總領事楚珣奉外交部令調任駐日本大使館參事，遺缺調現任駐美大使館一等秘書彭啓平接替，消息已誌昨端，總領事館頃接彭總領事自華府來信云已訂妥機位，定本月十五日離華府飛加京由駐加徐大使監誓就任總領事新職，十六日搭加拿大航空公司第八五一號班機自多倫多來雲履新，預計十六日下午八時四十五分到達溫哥華機場，聞凌總領事已訂期于十七日與彭總領事辦理移交後，將於本月廿日下午二時偕眷搭加拿大太平洋航空公司第三二三號班機取道檀香山前往東京就任新職云。

茲將新任彭總領事簡歷探錄如下：彭總領事啓平，江西省萍鄉人，現年四十八歲，中央政治大學外交系畢業，非律濱馬尼拉大學及美國喬治華盛頓大學研究員，民國卅三年高等考試外交官領事官考試及格，曾任駐馬尼拉總領事館副領事，駐菲大使館秘書，外交部專員，駐美大使館一等秘書。

西友函謝洪門達權

（雲訊）雲高華中央區省會議員依雲胡夫，昨函謝中國洪門民治黨，達權社，本漢公報，多謝並邀請參加雲埠達權社四八週年紀念宴會，及音樂晚會娛樂快事，此乃國民外交良好現象云。

足球賽電視播放訊

（特訊）足球決賽，東方組坎間頓隊與柯杜和隊及西方組之沙省隊與宛地僻隊已定本星期日開始展開爭霸戰，據連日電訊報導，各隊近況良好，不過溫地可埠近日下雨，而沙省雷城亦已落雪，球場欠佳，大可能影响各隊之傳球，昨日筆者在報導中，東方組坎，柯之戰由第二電視台轉播，後者實東方組那場比賽是由第八路電視于該日上午十一時播放，而沙，宛之戰，同日下午一時第二電視台轉播，敬希球迷留意。

洪門叔父黃鴻新仙遊

（本報訊）黃翁鴻新，台山縣，四九區松蒲鄉永安里人，幼年來加，從商從工，辛勤辛勞，待人和藹，個性剛直，爲我洪門中堅份子，在大漢公報服務十餘年，於十一月十日偶感不適，乃送入聖約瑟醫院醫治，不料於十一月十一日下午八時半，竟爾藥石無靈，遽然長逝，該時黃翁兒孫媳婿等均侍奉在側，黃翁今年積閏享壽六十有六歲，聞不日出喪云。

華僑會張安昨病逝

（雲訊）本埠老僑會張安字傳銳，新會縣沙堆鄉康寧里人，兩月前身體違和入聖約瑟醫院調理，不幸藥石無靈，于十一月十日下午一點四十五分竟爾與世長辭，積閏享壽七十歲，家屬遠在祖國由其子炎忠親視含殮成服，定於十一月十四號（星期一）下午三時，假座丹拿維街暗十黨殯儀館舉行家奠，隨即奉柩火葬云。

文彊派員探候黃煥屏

（雲訊）文彊學校以校董黃煥屏君日前身體違和，入網聖約瑟醫院調理，昨特由該校事長黃祝齡，副董事長黃世穗，校董黃伯猷，黃孔阜，教職員黃大成等携同生花果品，前往該院探候黃君，詢問情況，見他已精神康復，對各人之殷情慰問，表示衷誠感激，聞黃君現經平安出院，回家休養云。

雲附近郵寄閥戶注意 關於郵差擬罷工事

據報全加郵差，爲工資問題，經多數票決，將實行罷工，圖達要求目的。能否實現與久暫，實未敢預決。如屆時實行罷工，本報對外埠郵寄閥戶，當照常付交本埠總郵局，候機付呈。惟雲埠郵寄閥戶報份續日將暫存本報，以候定閥者親來領取。如雲埠附近閥戶，亦欲照此辦法者，請所早日通知，以便照辦，盼盼。

本報館經理部謹啓

宜僱經驗炒鍋一名 宜僱駕車送殘一名

如意者請電話 TR 9-5785 洽商。

宜聘醫務所女職員

年齡約四十歲以上。講中英語。打字及簿記。如有意者請以書面具履歷。寄來本報館轉交。

好菓舖出賣

每月生意六千多元。因事急于離埠。特取價六千元另点貨。有意者請電話 266-7434 洽商。

中藝公司

CHINA ARTS & CRAFTS LTD.
33 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-4916

中國香港加拿大總代理
新運到聖誕禮物
及各種類型之兒童玩具
書籍文具手工藝品等
僑胞光顧 歡迎任選

雲埠達權社通告

洪啓者：本社現任職員將屆期滿，遵章應選第四十九屆職員接任理事，茲定於十一月十三日（星期日）下午八時，舉行初選明年各部職員事宜及核報各部數目，敬希我全体男女社員依時出席以重選政，是所厚望，此佈。

雲埠達權社 社長陳文彬 書記李耀樞

中華民國五十五年十一月十日

今日有雨
間有太陽
高溫攝氏十七，低溫度三八

雲高華 華新書局

英語慣用法詞典 葛傳規著 精庄本五元五

成功之鑰 屈武折著壹元六毫
兩朝國舅宋子文秘史 艾萌著九毫
古今詩詞選譯中英對照 壹元壹五
國語時代曲名歌千式首 式元式五
世說新語 劉義慶著 壹元八毫
失望的靈魂九毫 海音壹元 孟君
愛人的日記 孟君著 壹元四五
占士邦間諜金手指 艾文著 壹元六
黯黯的小湖 載娜著 壹元式毫
安妮·法蘭克日記 捷書譯 九毫
戀愛十年式元七一代尤物 式元壹
豪門怨婦 式元六 海角驚魂 壹元七
沉淪 壹元五毫五 以上俊人著
男女偷情的秘密觀齊主 壹元六
女性衛生手冊 白衣著 壹元八
西洋艷異王孫著 一至五各壹元六
性愛的泉源 慧娜著 壹元四五
女記者手冊七毫 王子八毫 亦舒
二世祖艷遊扶桑 元戀滄海客六毫
二世祖艷遊瑞士春光滄海客六毫

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

故宮春秋畫冊精庄 國父孫中山先生畫傳 圖廿幅六元 壹五元

月刊彩色 澳英對照

一劍盪江湖卅五冊 金童十式元式
迷宮魔劍廿冊 蹄風著 七元
劍魔恩仇卅六冊 伴霞樓十式元大
彈劍江湖十式冊 諸葛青雲 四元式
斷腸刃九冊 倪匡著 叁元壹毫五
驃騎廿六冊 柳殘陽著 十元四毫
情天斷魂廿冊 方琪 十元
幽靈谷八冊 諸葛青雲 式元八
黑風旗十六冊 司徒燕 五元六
血花魔灯廿二冊 伴霞樓主 八元八
關西刀客傳十七冊 卒松庭 叁元四
血海殘魂廿冊 孤獨生著 七元
金鼎游龍十壹冊 諸葛青雲 叁元八
血洗毒龍潭十二冊 鐘鼓樓 四元式
碧血金釵四十九冊 金童 十七元式
尼龍草編織法 高碧珊著 五毫五
如花美眷九毫 啓色犬馬九毫 何行
艷陽無限好 岑凱倫著 壹元壹毫
女人的買賣 白衣著 壹元壹五
斗室元三 吃月亮的人元四 依遠

雲達戲院

【電光照計】

十一月十一十二日（星期五六）
首次放映七彩古裝歌唱片
一、「寶鼎明珠」文蘭 羅劍郎
梁醒波 白龍珠
二、「紅菱血」吳君麗 任劍輝

預告：
㈠「四士銀巧破豪門計」白茵 江漢
㈡「大丈夫日記」下集
㈢「紅」張英才

十一月十三日（星期日）
首次放映新派奇門陣法
武功俠士打鬥巨片
全部七彩濶銀幕
一、「玉面閻羅」蕭芳芳 陳寶珠
李紅 林皎 柳青
大製作大斯殺大場面
演員靚彩色靚
「復活」芳艷芬 張瑛

賈車賈業燕梳有限公司

伍澤濂 黃秀英 卓發

208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.

辦事處電話 MU 2-5284

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話：伍澤濂 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575 鄭贊福 HE. 4-2219

本號每日接有新住家屋柏文樓字出賣，請經臨本號或電話詢問

鍾天賜

代理燕梳

伍澤濂

新舊屋商業樓 各種燕梳

㈠靚孖屋。只十一年新。上下兩層。各自門戶。煖氣水電實客自理。取價七萬壹千元。問伍澤濂

㈡華埠靚屋。四廳房。屋頂電線水喉廚房樣樣都新。適合小家庭住。九千式百元開價。鍾天賜

㈢十分鐘步行可抵唐人埠。西人業主。三大睡房。自動煖氣。開價九千六。銀期有商量。伍澤森

㈣三睡房住家。新式浴具。土庫亦有廳房及浴室。業權清楚。先交三千。銀期等於交租。伍澤濂

㈤西比近廿五街華麗大廈。廿餘年新。座落五十尺濶地段。一廳九睡房。土庫亦有兩睡房。三副厠所浴室。美麗花園。近學校和交通。伍澤森

㈥寓市定居附近。平靚住宅。自動熱水煖氣。新式廚房浴室。廉價出賣。只壹萬壹十九百。伍澤濂

㈦八千元左右可買一廳二睡房屋。全土庫。另有客廳。自動煖氣和熱水。有車房。並有菓樹數株。十分便近華埠。屋主已搬有新居。急賣。伍澤森

㈧住新屋又有七十五元租收。暖汽熱水電火客自付。近七街。萬八千五。宜多現銀。鍾天賜

㈨近埠石米墻大屋。車房。四十四尺濶稻文地。一廳三睡房。屋主急賣。全價壹萬餘元。問伍澤森

㈩孖屋。各自門口出入。樓下一廳三睡房。全部翻新。樓上入息每月七十五元。極抵買。伍澤森

㈪廚房水厠電鍍樣樣都全副。自己住半層。另兩層收百三元。對面公園風水好。萬式千元。鍾天賜

㈫西區稻文。十壹年新。每年除掉費用尚淨九千餘元。取價七萬九千五白元。詳情請問伍澤濂

㈬參層柏文七年新。兩副煖氣。近卅孖素街。連土庫傢俬在內。式萬餘元。鍾天賜

㈭五組柏文樓。石米墻。近卅孖素。收叁百五十元租。式萬壹開價。先到先得。鍾天賜

㈮菓舖每日生意式百元。每週開六天。在極旺西區。週圍都係柏文高樓。五千五開價。鍾天賜

㈯活活百貨公司附近旅館。四十八房。各房有冷熱水。好租客無醉漢。取價九千。倘還價。伍澤濂

㈰笠臣街旺區殯室。店十無人力發展。割價出讓。取價六千元。此殯室有前途。值得研究。伍澤濂

南洋商業銀行

（香港註冊）

香港外滙授權銀行 經營一切銀行業務

本行華僑服務部辦理

華僑滙款——全國通滙 解款迅速
華僑存款——安全保密 息厚便利
香港解款——隨收隨解 快捷妥當

接受華僑委託事項：

代辦華僑國內投資、存款、購建華僑房屋
信託保管、代買樓宇、代收租項、代收款項
協助尋訪親友、購辦寄出國外郵包貨件
其他各種業務委託洽詢事項均竭誠妥爲服務

代理香港中國保險公司人壽保險

總行
香港德輔道中一號A
NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.
1A, DES VOEUX ROAD, C.,
HONG KONG

電報掛號："NANYANGBANK" 電話：239101（十線）

加拿大資路銀行

The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B.C.

本行特設華務部，專爲僑胞辦理壹切關于銀業事務

凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜窃之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金五元。

最近加赤在港找換— 五元三毛七仙
最近美赤在港找換— 五元七毛八仙
今日香港酒價 每百換加幣壹十九元

華務部司理：馬錦華啓

聯合鞋店

United Footwear Ltd.
6143 Fraser St.,
Vancouver, B. C.
Phone 325-8012

新從大帮 北京運到 新款皮鞋

男裝 女裝 廣皮鞋 六元九五
平底鞋 六元九五

中藝公司
China Arts & Crafts Ltd.,
33 E. Hastings St.,
Vancouver, B. C.
Phone 681-4916

威市葛股票公司

West Coast Securities Ltd.
306-845 West Pender St.,
Vancouver 1, B. C.
電話 681-1286

華人經理

莫西屏 CY MARK
李長進 MAURICE LEE

專門買賣各項股票公債
歡迎華友賜顧

聯合青

放映中國人民反侵略游擊戰爭片

地雷戰 民兵大擺地雷陣 制敵胆寒

土地雷遍地開花，日本鬼胆戰心驚
侵略戰爭必失敗，正義之師必獲勝

日期：本月十三日 日場一時正 夜場七時正

地点：片打街八〇五號烏克蘭禮堂